**MÂN NEWID NEU AD-DREFNU darpariaeth sy’n bod eisoes  
(yn ôl diffiniad 2.5** [**https://www.aber.ac.uk/cy/aqro/handbook/dev-review/**](https://www.aber.ac.uk/en/aqro/handbook/dev-review/)**)**

***Cyn cyflwyno'r ffurflen dylech ddileu'r blwch cyfarwyddiadau hwn.***

***Cyfarwyddiadau***Darllenwch Ran 2 y Llawlyfr Ansawdd Academaidd i gael rhagor o fanylion: [https://www.aber.ac.uk/cy/aqro/handbook/dev-review/](https://www.aber.ac.uk/en/aqro/handbook/dev-review/)

**Dylai'r adran sy'n cyflwyno'r cynnig ymgynghori â'r Gofrestrfa Academaidd i benderfynu a ddylid dilyn ‘Llwybr Cymeradwyo y Weithrediaeth’, y 'Llwybr Cymeradwyo Di-Weithrediaeth’ ynteu’r llwybr mân newid neu ad-drefnu â’r cynnig dan sylw.**

**Mae'n bwysig nodi na fydd ffurflenni'n cael eu derbyn nes bod pob llofnod wedi'i gael.**

Yr adran sy'n cyflwyno'r cynnig ddylai lenwi holl adrannau’r ffurflen, mewn ymgynghoriad â'r Gofrestrfa Academaidd, a rhaid i Bennaeth yr adran sy'n cyflwyno (a Phennaeth pob adran fydd yn ymwneud â darparu'r cynllun) ei llofnodi. Dylid cyflwyno'r cynnig i Bwyllgor Materion Academaidd y Gyfadran berthnasol/Cyfadrannau perthnasol erbyn y dyddiadau a gyhoeddwyd (<https://www.aber.ac.uk/cy/academic-registry/aqro-coms/pwyllgormaterionacademaidd/>). Bydd y Pwyllgor yn ystyried goblygiadau unrhyw fân newidiadau i gynlluniau sy’n bod eisoes. Os nad yw’r Pwyllgor yn fodlon â lefel y manylder a gafwyd, neu os nad yw’n sicr mai dim ond mân newidiadau yw’r rhai a gynigir, mae’n bosibl y bydd y Pwyllgor yn gofyn i’r adran(nau) dan sylw gyflwyno cynnig i ailstrwythuro cynllun trwy gyfrwng SDF1 neu SDF2 i Bwyllgor Cynllunio’r Portffolio ei ystyried.

**Darpariaeth Gydweithrediadol:** pe gallai unrhyw newidiadau effeithio ar y ddarpariaeth gydweithrediadol rhaid ymgynghori â'r Dirprwy Gofrestrydd - Partneriaethau Academaidd ([collaboration@aber.ac.uk](mailto:collaboration@aber.ac.uk))

Rhaid i'r wybodaeth ganlynol hefyd gael ei chyflwyno i Bwyllgor Materion Academaidd y Gyfadran:

* **blaenddalen pwyllgor**
* **ffurflenni cymeradwyo modiwlau newydd/diwygiedig, os yw'n briodol**

**Arolwg Academaidd Cyffredinol**

Ystyried cynllun a dull darparu'r cwricwlwm, profiad y myfyrwyr, adnoddau dysgu, a threfniadau atodol a gweinyddol.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1** | **Gwybodaeth Gyffredinol** | |
| 1.1 | Yr Adran sy'n cyflwyno'r Cynnig | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.2 | Adran(nau) a fydd yn ymwneud â darparu'r cynllun (100%) | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.3 | A ymgynghorwyd â phob adran a fydd yn ymwneud â darparu'r cynllun? | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.4 | Cod a theitl y cynllun, gan gynnwys y cymhwyster arfaethedig (e.e. BA, MSc, PGCert) | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.5 | Anrh. Sengl/Cyfun/Prif Bwnc/Is-bwnc | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.6 | Dull darparu (amser llawn/rhan-amser/dysgu o bell) | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.7 | Dyddiad arfaethedig cyflwyno'r cynllun | Cliciwch i deipio testun. |
| 1.8 | Cod y Campws. Cadarnhewch a fydd y newidiadau’n effeithio ar ddarparu’r cynllun ar unrhyw gampws arall. Os mai partner trwyddedig fydd yn darparu'r cynllun, nodwch pa bartner. | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |
| 1.9 | Beth yw sail resymegol ailstrwythuro'r cynllun o safbwynt academaidd? | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |
| 1.10 | A oes adnoddau digonol, h.y. staff, cyfleusterau, llyfrgell, TG, ac unrhyw ofynion arbenigol, i ddarparu'r cynllun yn effeithiol? Ydych chi'n cadarnhau na fydd angen adnoddau ychwanegol? | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **2** | **Safonau’r Gymraeg** |
| 2.1 | Dangoswch sut y mae’r cynnig yn cydymffurfio â’r Safonau Iaith Gymraeg <https://www.aber.ac.uk/cy/cgg/bilingual-policy/>, ac yn benodol Safon 104:  Pan fyddwch yn datblygu neu’n addasu cwrs (neu unrhyw gydran o gwrs), rhaid ichi ystyried—  **a) pa effeithiau, os o gwbl (a pha un a yw’r rheini’n gadarnhaol neu’n andwyol), y byddai’r cwrs hwnnw yn eu cael ar—** (i) y cyfleoedd i bersonau ddefnyddio’r Gymraeg, a  (ii) peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg;  **(b) sut y byddai’r cwrs hwnnw yn cael effeithiau cadarnhaol, neu effeithiau mwy cadarnhaol, ar—** (i) y cyfleoedd i bersonau ddefnyddio’r Gymraeg, a  (ii) peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg;  **(c) sut na fyddai’r cwrs hwnnw yn cael effeithiau andwyol, neu fel y byddai’n cael effeithiau llai andwyol ar—** (i) y cyfleoedd i bersonau ddefnyddio’r Gymraeg, a  (ii) peidio â thrin y Gymraeg yn llai ffafriol na’r Saesneg |
|  | Cliciwch i deipio testun. |
|  | **Darpariaeth cyfrwng Cymraeg** |
| 2.2 | Dangoswch sut mae’r cynnig yn cyfrannu at amcanion strategol Prifysgol Aberystwyth ar gyfer datblygu darpariaeth academaidd cyfrwng Cymraeg. |
|  | Cliciwch i deipio testun. |
| 2.3 | Amlinellwch oblygiadau’r cynnig yng nghyd-destun buddsoddiad y Coleg Cymraeg Cenedlaethol yn narpariaeth cyfrwng Cymraeg y Brifysgol. Cyfeiriwch yn benodol at y grantiau pynciol, y grantiau cymhelliant, nawdd ar lefel modiwlau, ac ysgoloriaethau. |
|  | Cliciwch i deipio testun. |
| 2.4 | Nodwch unrhyw effaith ar y ddarpariaeth cyfrwng Cymraeg mewn cynlluniau neu adrannau academaidd. Dylid tynnu sylw’n benodol at (i) unrhyw effeithiau cadarnhaol; (ii) unrhyw effeithiau negyddol; (iii) y camau a gymerwyd i liniaru unrhyw effeithiau negyddol. |
|  | Cliciwch i deipio testun. |
| 2.5 | Os yw’n gynllun newydd, nodwch pa ganran ohono fydd ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg.  Os yw’r cynllun yn bodoli eisoes, nodwch pa ganran sydd ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg ar hyn o bryd, a’r ganran fydd ar gael trwy gyfrwng y Gymraeg wedi ailstrwythuro’r cynllun. |
|  | Cliciwch i deipio testun. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3** | **Fframwaith y Cynllun** |  |
| 3.1 | Mae'r cynnig yn ddatblygiad o ddarpariaeth sy'n bod eisoes. Disgrifiwch i ba raddau mae'r cynllun yn wahanol i'r cynlluniau cyfredol. | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |
| 3.2 | Newidiadau i fodiwlau craidd Noder – os oes unrhyw newidiadau i fodiwlau craidd, RHAID cwblhau’r Tabl o Ganlyniadau Dysgu, wedi’u mapio ar sail modiwlau isod | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |
| 3.3 | Newidiadau i ganlyniadau dysgu ac amcanion y cynlluniau cyfredol | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |
| 3.4 | A oes gan y cynllun unrhyw fodiwlau newydd, diwygiedig neu fodiwlau wedi'u teilwra'n arbennig? Os oes, rhowch fraslun fan hyn, a chynnwys ffurflenni cymeradwyo’r modiwlau ymhlith y dogfennau. Os yw'r cynllun yn seiliedig ar ddarpariaeth sy'n bod eisoes, rhowch ddolenni i’r gronfa ddata o fodiwlau. | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | |

|  |  |
| --- | --- |
| 3.5 Rhowch ddiagram o fframwaith y cynllun **ar hyn o bryd**. | 3.6 Rhowch ddiagram o fframwaith y cynllun **diwygiedig** gan restru'r holl fodiwlau. Rhaid i hyn gynnwys manylion y modiwlau craidd, rhag-ofynnol a dewisol, a nodi lle ceir dewisiadau cyfrwng Cymraeg, ac unrhyw reolau penodol i'r cynllun, a gynigir yn rhan o'r cynllun. |
| Cliciwch i deipio testun. | Cliciwch i deipio testun. |

**Tabl o Ganlyniadau Dysgu, wedi'u mapio ar sail modiwlau**

Rhaid cwblhau’r adran hon os oes newidiadau i fodiwlau CRAIDD. Ceir hyd i ganlyniadau dysgu cyfredol yma: <https://www.aber.ac.uk/cy/programme-specs/index.html>

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mae'r matrics yn dangos y berthynas rhwng Canlyniadau Dysgu ar lefel y cynllun a modiwlau craidd. Dylid mapio'r canlyniadau dysgu ar sail y modiwlau craidd. Gellir ychwanegu modiwlau dewisol os dymunir ond o wneud hynny rhaid dangos yn glir pa rai yw'r modiwlau craidd. Efallai hefyd bod y Canlyniadau Dysgu'n cael eu cyflawni trwy gyfuniad o fodiwlau dewisol yn hytrach na chraidd diffiniedig Dylid ymestyn y tabl hwn ac addasu'r lefelau fel sy'n briodol i'r cynllun penodol a gynigir.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Modiwl  *(cod a theitl)*** | | Canlyniadau Dysgu'r Cynllun (dangoswch gyda 'X') | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| A  1 | A  2 | A  3 | A  4 | A  5 | B  1 | B  2 | B  3 | B  4 | B  5 | C  1 | C  2 | C  3 | C  4 | C  5 | D  1 | D  2 | D  3 | D  4 | D  5 |
| Lefel 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lefel 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lefel 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **4. Darpariaeth Gydweithrediadol/Partneriaeth (os nad yw'n berthnasol, ewch ymlaen i'r adran nesaf)** | | | |
| 4.1 | A yw'r cynnig yn rhan o gynnig cydweithrediadol/partneriaeth? Os ydyw, rhaid ymgynghori â'r Dirprwy Gofrestrydd, Partneriaethau Academaidd cyn llenwi'r adran hon | | |
|  | Cliciwch i deipio testun. | | |
| 4.2 | Cadarnhad bod y cynnig wedi'i gymeradwyo trwy'r drefn cymeradwyo Partneriaethau Academaidd. (*Mae angen llofnod y Dirprwy Gofrestrydd, Partneriaethau Academaidd*). | | |
| Dirprwy Gofrestrydd, Partneriaethau Academaidd | | Cliciwch i deipio testun. | Cliciwch i deipio dyddiad. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **5. Atodiadau** |  | |
| Cadarnhewch fod y canlynol wedi'u hatodi: | |  |
| Blaenddalen pwyllgor | |  |
| Ffurflenni cymeradwyo modiwlau newydd/diwygiedig, os yw'n briodol | | Cliciwch i deipio testun. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Awdurdodi** |  | | | |
| **MAE'N BWYSIG NODI NA FYDD FFURFLENNI'N CAEL EU DERBYN NES BOD POB LLOFNOD WEDI'I GAEL. Dim ond llofnodion electronig neu enw wedi’i deipio gydag e-bost ategol gan y llofnodwr fydd yn cael eu derbyn.** | | | | |
| **Pennaeth yr Adran sy'n cynnig** | Cliciwch i deipio testun. | | Cliciwch i deipio dyddiad. | |
| **Penaethiaid adrannau eraill sy'n ymwneud â darparu'r cynllun** | Cliciwch i deipio testun. | | Cliciwch i deipio dyddiad. | |
| **Y Gofrestrfa Academaidd - cyswllt Sicrhau a Gwerthuso Ansawdd** | Cliciwch i deipio testun. | | Cliciwch i deipio dyddiad. | |
| **Rwy'n cadarnhau yr ymgynghorwyd â mi ynglŷn â goblygiadau adnoddau'r cynnig uchod yng nghyswllt gofynion amserlen / gofod addysgu, adnoddau dysgu, a TG / e-ddysgu.** | | | | |
| **Gwasanaethau Gwybodaeth *(cysylltwch â Gwasanaethau Cwsmeriaid a Chysylltiadau Academaidd (***[***nrj@aber.ac.uk***](mailto:nrj@aber.ac.uk) ***/*** [***eak@aber.ac.uk***](mailto:eak@aber.ac.uk)***)*** | | Cliciwch i deipio testun. | | Cliciwch i deipio dyddiad. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Pwyllgor Materion Academaidd y Gyfadran (*i'w lenwi gan y Gofrestrfa Academaidd*)** | |
| Penderfyniad Pwyllgor Materion Academaidd y Gyfadran | Cliciwch i deipio testun. |
| Dyddiad y cyfarfod | Cliciwch i deipio dyddiad. |
|  |  |
| Os yw’n cael ei gyfeirio’n ôl i’r Adran: |  |
| Dyddiad y cyfarfod pan ailystyriwyd y cynnig | Cliciwch i deipio dyddiad. |
| Cyfarfodydd ychwanegol os oes angen (rhestrwch y cyfarfodydd a'r dyddiadau) | Cliciwch i deipio dyddiad. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Cod y cynllun *(i’w lenwi gan y Gofrestrfa Academaidd)* | |  |
|  | Cod y Cynllun | Cliciwch i deipio testun |
|  | Cofnodwyd ar AStRA (dyddiad) | Cliciwch i deipio testun |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Enw'r ffurflen: | Ffurflen Datblygu Cynllun 3 (SDF3) | | |
| Fersiwn: | 6 | Dyddiad Cyhoeddi: | Medi 2023 |
| Rheswm am ei diweddaru: | Diweddarwyd i gynnwys Tabl o Ganlyniadau Dysgu, wedi’u mapio ar sail modiwlau | | |
| Cymeradwywyd: | Dirprwy Gofrestrydd, Sicrhau a Gwella Ansawdd | Mewn grym o: | Medi 2023 |
| Cyswllt: | Y Tîm Sicrhau a Gwella Ansawdd: [qaestaff@aber.ac.uk](mailto:qaestaff@aber.ac.uk) | | |